

Edini slovenski dnevnik  
- v Zedinjenih državah.  
-  
Velja za vse leto... \$3.00  
- Ima 10.000 naročnikov:-

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The only Slovenian daily  
- in the United States :-  
-  
Issued every day except  
- Sundays and Holidays :-

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 4687 CORTLANDT.

NO. 215. — ŠTEV. 215.

NEW YORK, SATURDAY, SEPTEMBER 13, 1913. SOBOTA, 13. SEPTEMBRA, 1913.

VOLUME XXI. — LETNIK XXI.

## Konvencija Jugoslovanske Katoliške Jednote.

### DVANAJSTA SEJA dne 8. septembra 1913.

Predsednik John Germ otvoril dvanaesto sejo, 9. gl. zborovanja točno ob pol osmi uri zjutraj.

Odsotnih je bilo 16 delegatov, kateri so se kasneje oprostili z različnimi vzroki.

Nadaljevanje z pravili.

#### Pomožni odbor.

V kraju, kjer ima Jednota svoj sedež, se mora voliti še pomožni odbor, katerega izvolijo društva v kraju Jedinotnega sedeža. Pomožni odbor šteje 3 člane.

2. Člane tega odbora se zamore vsak čas sprememti, če so nezmožni ali nesposobni, ali zato delajo proti koristim Jednote. Namesto odstavljenega pomožnega odbornika, naj si izvoli društvo novega.

Pomožni odborniki prejemajo za vsako sejo \$1.00, ako se je udeležev.

3. Pomožni odbor deluje z spoznamom upravnega odseka, udeležiti se mora rednimi in izvadnimi sej upravnega odseka.

Upravni odsek z pomožnim odrom: zamore imeti redno sejo vsak mesec, izvadne seje pa v najnižji potrebi. Določnosti tega odseka so: pregledati nakaznice bolniških podpor, poskodb in smrtnin. Paziti morajo, da se ne izplača nobena prestara nakaznica kot določajo pravila.

Clen 29.

#### Uradno glasilo.

Točki 339. se doda: Unijski list, kateri ne ruje proti delavskim interesom.

Točka 400. ostane nespremenjena.

Točki 401. se doda: izvzemši oglasov tukajče se piknika ali večer.

Točka 402. se spremeni in se glasi takole: vsi tajniki krajevnih društev J. S. K. J. prejema glasilo Jednote brezplačno, to je: na račun Jednote. Društvenim tajnikom in odbornikom se pa priporoča, da delujejo na razširjevanje glasila in ga dobe 33 odstotkov ceneje.

Točka 403. ostane nespremenjena.

#### Uprava Jednotnega premoženja.

Blagajnik J. S. K. J. mora načagati denar na zanesljive banke, na tekoči račun, tako da bodo vsak teden posebej načalo - vse svote, ki jih dobi od tajnika. Banka mora izdajati duplikatno potrdilo ter poslati enega blagajnika in enega predsednika nadzornega odboda.

Denar se sme nalagati le na imé Jednote, J. S. K. J. ali South Slavonic Catholic Union.

Denare nakaznine morajo imeti podpis predsednika, tajnika in blagajnika. Jednote predno se zamorejo izplačati.

Jednotno premoženje naj se nalaga v razne zanesljive banke in ne več kakor \$25,000 na eno banko; sme se tudi kupiti mestne ali državne bonde, toda le iz rezervnega skladu, in ne več kakor za \$30,000 in ne več kakor za \$10,000 ene vrste. Denar, ki je načazen na čekovni promet ne sme presegati svote \$13,000.

Prednost za nalaganje Jednotnega denarja imajo banke, v katerih so člani J. S. K. J. uradniki ali so interesirani, na kak drugi način.

Bes vednosti nadzornega odbora se ne sme denar premikati iz ene banke v drugo. Upravni in nadzorni odbor mora gledati na to, da je Jednotno premoženje načazen v varnih bankah in kolikor mogoče na visoke obresti. Banke, na katerih je načazen Jednotni denar, morajo dati poobmo poročilo ali Surety bond.

Predsednik odloči 15 minut od mora.

Po odmoru.

### Razkosano truplo so identificirali.

Prvi podpredsednik \$1000.

Drugi podpredsednik \$1000.

Gl. tajnik \$25.000.

Blagajnik \$40.000.

Blagajnik neizplačanih smrtnin \$15.000.

Predsednik nadzornega odbora \$5000.

Drugi štirje nadzorniki vsak po \$2000.

Predsednik porotnega odbora \$1000.

Druga dva porotnika vsak po \$500.

Vrhovni zdravnik \$1000.

Clen 31.

Točka 324. ostane nespremenjena.

Predsednik zaključi sejo ob 12. uri opoldan.

Zapisnikarji:  
Joseph Pislar, Frank Gouze,  
J. B. Smrekar.

### TRINAJSTA SEJA dne 8. sept. 1913.

Predsednik John Germ otvoril sejo 9. gl. zborovanja ob pol druge ure popoldan.

Nadaljevanje z pravili.

#### Otročji oddelek.

V otročji oddelki se sprejemajo otroci od 1—16. leta, in toleži ob članov J. S. K. J. Preiskani morajo biti od zdravnika predno vstopilo v oddelki.

Pristopnila za otročji oddelki znaša 50 centov, mesečni ase-

mamenti pa 15 centov, kateri se pa morejo zvišati kakor zahtevajo razmere.

Zavarovalnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddelku.

Otročji oddelek stopi v veljavovo, kakor hitro se zglaši 300 otrok.

Blagajnik Slovenskega Zavetnika poroča, da je prejel od Pittsburških društev štev. 12. in 26. J. S. K. J. sveto \$50.00 za Slovenski Zavetnišči, kar se celo zborovanje sestavi.

Zavetnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddelku.

Otročji oddelek stopi v veljavovo, kakor hitro se zglaši 300 otrok.

Blagajnik Slovenskega Zavetnika poroča, da je prejel od Pittsburških društev štev. 12. in 26. J. S. K. J. sveto \$50.00 za Slovenski Zavetnišči, kar se celo zborovanje sestavi.

Zavetnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddelku.

Otročji oddelek stopi v veljavovo, kakor hitro se zglaši 300 otrok.

Blagajnik Slovenskega Zavetnika poroča, da je prejel od Pittsburških društev štev. 12. in 26. J. S. K. J. sveto \$50.00 za Slovenski Zavetnišči, kar se celo zborovanje sestavi.

Zavetnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddelku.

Otročji oddelek stopi v veljavovo, kakor hitro se zglaši 300 otrok.

Blagajnik Slovenskega Zavetnika poroča, da je prejel od Pittsburških društev štev. 12. in 26. J. S. K. J. sveto \$50.00 za Slovenski Zavetnišči, kar se celo zborovanje sestavi.

Zavetnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddelku.

Otročji oddelek stopi v veljavovo, kakor hitro se zglaši 300 otrok.

Blagajnik Slovenskega Zavetnika poroča, da je prejel od Pittsburških društev štev. 12. in 26. J. S. K. J. sveto \$50.00 za Slovenski Zavetnišči, kar se celo zborovanje sestavi.

Zavetnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddelku.

Otročji oddelek stopi v veljavovo, kakor hitro se zglaši 300 otrok.

Blagajnik Slovenskega Zavetnika poroča, da je prejel od Pittsburških društev štev. 12. in 26. J. S. K. J. sveto \$50.00 za Slovenski Zavetnišči, kar se celo zborovanje sestavi.

Zavetnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddelku.

Otročji oddelek stopi v veljavovo, kakor hitro se zglaši 300 otrok.

Blagajnik Slovenskega Zavetnika poroča, da je prejel od Pittsburških društev štev. 12. in 26. J. S. K. J. sveto \$50.00 za Slovenski Zavetnišči, kar se celo zborovanje sestavi.

Zavetnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddelku.

Otročji oddelek stopi v veljavovo, kakor hitro se zglaši 300 otrok.

Blagajnik Slovenskega Zavetnika poroča, da je prejel od Pittsburških društev štev. 12. in 26. J. S. K. J. sveto \$50.00 za Slovenski Zavetnišči, kar se celo zborovanje sestavi.

Zavetnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddelku.

Otročji oddelek stopi v veljavovo, kakor hitro se zglaši 300 otrok.

Blagajnik Slovenskega Zavetnika poroča, da je prejel od Pittsburških društev štev. 12. in 26. J. S. K. J. sveto \$50.00 za Slovenski Zavetnišči, kar se celo zborovanje sestavi.

Zavetnina v smrtnih slu-

čajih v otroškem oddelku znaša \$100.00, in se plača staršem ali rediteljem otroka. Ko otrok do polni šesnajsto leto plača \$2.00 v rezervni sklad ter se mora izkazati s zdravniškim listom nakar postane aktiven član J. S. K. J. Ako je kak otrok zavarovan v otroškem oddelku ter postane nezmožen za težko delo, lahko še vedno ostane tudi po šestnajstem letu v otrošjem oddel



**ZIRA**  
10 CIGARETTES  
FOR 5¢

PRISTNOST  
KAKOVOST  
CENENOST  
VSE ZDRAVENO V ZIRA  
Vsprem po zaslugi.

**Velga.**

Ivan Bunin.

Ali sišiš, kako žalobno kričačka\* nad šumečim, razburkanim morjem?

V megletni dalji, tam na zapadu se izgubljojo temne vode; v megletni dalji, proti severju izginja kameniti breg. Hladno je v veteru. Zamokel šum valovanja, — sedaj slabejši, potem zopet vzkipecajoč, — kakor srušenje borovega gozdovja, kadar vrši preko njegovih vrhov naraščajoča burja — doni v globokim in meglečnih vzdihnih skupino s krikličnimi čajkami... Ali jo vidis, kako kroži osamljena v mračni jesenski negli ter se ziblje v mrzljem vetrju na svojih prožnih krihlkah?

To kaže, da se bliža huda ura. Ponoči se razvije nevihta.

Dan se temni že prav od jutra. Tu, na tem prijaznem severnem morju, na njegovih samotnih otočkih in probrežjih, pa je skoraj vse leto slab vremena. Sedaj pa je jesen, in v jeseni je sever še otožnejši. Morje se je čemerno dvignilo in je videti temnočelezne barve.

Oddalec se zdi njegova gladina višja nego breg in izginja kakor nepregledna, mračna slika v megletnem vsemirje na zapadu, a veter goni vse urnejše od zahoda sem valove in raznaša daleč naokrog krike čajke.

“Kri-e!” zveri tužno in ostro po vetrju.

Zjutraj je krožila nemirno prav nad razburkanimi valovi. Morje je objemalo z neprerogoma pluskajočimi vali ves breg. Tu je izpodkopavalo gramož pod seboj, zaletavajoče se v polnem begu s velimi vodopadi sušajoči se pen, bobnjenjem in šumom v obrežje, tam zopet se je razispalo slike na kamenej kakor vrel sneg ter je oblinjilo pečine, a zdržalo tako nazaj kakor steklo in podpiralo že nov, plesoč napaval; v dalji pa se je razpršilo ob kamne ter skakalo visoko v zrak. In daleč naokrog je grmel ves breg od kipečega vodovoda....

Cajka se je metala s krikom med valovi, se spuščala ploveč po vodi, v njih razore, potem se je vzpelna na novem valu do visokega grebena in se dvignila, vsa oškropljena in v penah. Veter jo je nosil svojevoljno nizko nad morjem.

A potem kakor da se je utrudila. Vihares večer pada na zemljo, in že brez moči se giblje cajka v vetrju, čimdalje bolj izginja od brega v morje, belo blesteča se v negli... Ali sišiš, kako ottono se glasi njen radostno ječanje?

Sedaj jo je še težko, težko razločiti v somraku. Hitro se spušča na svet temna, burna noč; vedno gostejše se lesketajo zdaj tu, zdaj tam v morju sivi kopiči pen. Šum pluskajočega vodovoda narašča, ledeni veter kopiči in besno trga valove, brizga jih v zrak in raznaša ostri duh morja.

“Kri-e!”... doni tam odnekod, iz globoke daljine.

To je osamljena čajka... Poslušaj, v šumu razkačenega severnega morja ti povem staro severno legendu.

L.

Bilo je to davno, v nepomljivem času.

Ob hladnem severnem morju je živila mlada in močna Velga. Na zapadu je bilo vodovlje, na vzhodu — samo peščen breg, ki se je stikal blizu za vasjo z nebom. Kaj je bilo tam proti vzhodu, tega ni vedela Velga in tudi ni hotela vedeti. Nikdar ni hodila proti vzhodu. Tudi njen oče ni zahajal tja, zahajala ni mati, niti starejša sestra Sneggar. Poznali so samo morje.

Ob morju je preživel Velga svoja otroška leta. Hitro so prešla, in vesela je bila njena mladost! Pozimi, ko je gromadilo morje prav, tja do nebesnega svo-

da svoje temne valove, a so bili pokriti bregovi s belim snegom, je spala Velga v mehkim gagnem puhu, in zbudila se, je videnal pred seboj sredi temne, nizke koče veseli svit plamena na ognjišču. Poleti, kadar je sijalo solnce in je pihljal topel veter in je voda lahko pljuškala v morju, je iskal Velga v pesku jajčeca deževnikov in hudournikov, ali pa je begala h kipečemu morju, legala na breg z glavo nazvod, in valovje, jo je obdajalo s šumom od zgoraj... Tako se je zabavala poleti, in vedno sta bila sreča borovega gozdovja, kadar vrši preko njegovih vrhov naraščajoča burja — doni v globokim in meglečnih vzdihnih skupino s krikličnimi čajkami...

Ali sišiš, kako žalobno kričačka\* nad šumečim, razburkanim morjem?

V megletni dalji, tam na zapadu se izgubljojo temne vode; v megletni dalji, proti severju izginja kameniti breg. Hladno je v veteru. Zamokel šum valovanja, — sedaj slabejši, potem zopet vzkipecajoč, — kakor srušenje borovega gozdovja, kadar vrši preko njegovih vrhov naraščajoča burja — doni v globokim in meglečnih vzdihnih skupino s krikličnimi čajkami...

“Kajak nini moj brat, Ivald?”

— mu je rekla Velga. “Zakaj nimam brata, ki bi ga ljubila tako, kakor ljubim tebe, Ivald? Ne bi se mi bilo treba dogočasiti vso dolgo zimo brez tebe.”

Pogledal jo je, se nasmehnil, a se zapodil takoj k morju.

“Glej, glej: potapljačec!” je zavzpil. “Daj, ujemiva ga!”

In gnala sta se kakor veter drug za drugim, izginila tam, kjer v pribrežnih duplinah zvonko odmeva glas, kjer se kopijoč ob bregu visoke skale in se dviga s šumom težka voda ter polzi med pečinami, žubori in kipi, pada nazvod in se zliva bučeče v stružah in pločnatega kamenja. Tam sta dražila valove, približajoča se juri, in ko sta se ugrudila, sta zasnula v krepkem srečnem spajaju...

Zakaj so prešla tako hitro Velga in otroška leta?...

Toda tudi pozneje je bila še dolgo srečna. Vedno nestrpnješa je preživljala dolge zime v koči, zameneti s snegom. Bila je stara starinajst let, a Ivald — šestnajst, in sedaj je odplui čestokrat v nočem vetrju.

“Ivald!” je rekla, “več, čestokrat sem plakala brez tebe. Hodila sem po bregu, in sreča mi je nemirno vtriptalo in žalovalo. No, sedaj si priše, in lahko mi je in veselo!”

Toda Ivald je sedel molče na krmilu in je zrl v mesec. Velgi je bilo mučno, da jej ne odgovori, povesila je oči in ga vprašala tih:

“Ali si slišal moje besede, Ivald?”

“Da!” je odgovoril Ivald.

In tedaj je sklonila Velga glavov prav nizko in je dejala Ivaldu:

“Ljubi Ivald”, mu je dejala, “plakati se mi hoče, ker te tako dolgo ni bilo, in semejti se mi hoče, ker te zopet vidim!”

Pa tudi Sneggar je vzrastila velika, in Ivald je začel pozabljati Velgo. Pogledal je posedal poleg Sneggar ter ji je gledal v veseli obraz. Velga pa jima je sledila od daleč. Vpričo sestre se ni hotela razgovarjati z Ivaldom. Ko pa je šel po bregu proti domu, ga je došla in ga spremila prav do praga.

“Ljubi Ivald”, mu je dejala,

“zakaj si sedel tako dolgo pri Sneggar? Zakaj sili gorje v moču, ker te zopet vidim?”

In Velga je začela prepevati sama na obrežju morja med solzami zvonke, vesele pesmi. In kadar so jo srečale tovarisce njene, je utinila, in obraz je postal osoren in ponosen.

## II.

Koča Velginega očeta je stala osamljena, daleč od ribarske vase, na kamnenitem pribrežju, posuten s trdim peskom, in začasno plime je segalo morje skoraj do hinskega praga.

Če je bila ob plimi nevihtu, je švigala voda celo do oken, ki so bila pokriti kožicami potapljavcev. Tedaj je prekinila Sneggar svojo veselo pesem, zagnala je prestrašena delo v stran in je zbežala od okna. Stara Velgina mati je mrmrala razna zagevarjanja in poslušala razburjena tuljenje vetrja. Velga pa se ni bala nevihte. Sla je z očetom na mokri hinski prag, zavijala v vetrju mreže, a potem je stekla v vodo, in hladna voda, naraščajoča in vpadajoča, je objemala in opakovala njene boso noge, obdajala jih je v skajočo, sivo peno ter jih ovijala z bledoželenimi morskimi travami. Velga jih je raztrgala z nogami in vdihala v svoje bujne prsi, sveži, vlažni veter, mu dvingala glavo nasproti, a veter je trepal njene temne lase. Tako je stala, mlada in vitka, in njen obraz je bil vesel in smel, a sinje oči so prodirale nevihto in gleda-

le tja v daljo. Toda le ptice sv. Petra so se zihale v vriščecih jatah in so begale nad vodo z razprostirči krili na najvišje grebene dvigajočih in razsipačih se vodenih gor...

Kam je gledala Velga?

Dekleta so jo začela nazivati žalostno in zlobnico, ker se ni nikdar smejala brez vzroka in ker ni nikdar pela s sestri pri delu. Do petnajstega leta ni bila Velga nikoli zlostna ali zlobna. Sreča jej je bilo veselo in odvažno kakor mlad ptič, in veselila je Velga burje in morja, solnce in zemlje ter svoje dekliske svobode. Samo po Ivaldu se jej je tožilo, ker bi mu bila rado pripovedala, kakor lepo je živeti na svetu...

A Ivald je bil že dolgo na morju. Velga se je naveličala hodativi po pribrežju in gledati tja preko valov; rada bi bila zavpila preko morja, da se je utrudila pričakovati Ivalda, da ga ne sme ljubiti Sneggar, ker Velga ne more živeti brez njega...

Ko je pa zavel topel veter sem od zahoda in se je začelo spuščati solnce v morje, je priša Velga k sestri in je dejala:

“Ljuba Sneggar, ali hočeš, da ti povem, kako mire so letne sapice, kako lahno se giblje morje in kako hudo mi je brez Ivalda?”

“Ne maran!” je odgovorila Sneggar, sedeča brez dela in mirne pred pragom.

“Velga, otrok moj”, je rekla prijazno, “čemu si ostavila svojo rojstno kočo? Poglej, blizu se strašna močna nevita, ob kateri žaluje neutolzno človeško srečo. Pomagaj mi podpreti stene in poloziti na streho iz tulnjevih kož kainenja in potem se skrijemo pod streho pred hudo uro in nočjo.”

Te nežne besede so ganile Velgino srečo, in žal je bilo same same, očeta in Ivalda. Začela je pridno pomagati pri delu. Veter je metal oba sestinta in je temni zrak z vodenim prahom, kakor da razgraja v morju neurje. Celo v okna koče so butali valovi ostre pene, in prestrašena je hitela Velga za očetom v hišo.

Tam, v temoti noči, se je spomnila mahoma, kako je nekoč pred mnogimi leti, ko je bil še otrok, prenočeval Ivald pri njih, ker ga je prehitela nevihta. To noč je bil njen gost, sama mu je postela na valovih ob breg, in urno je skočila Velga vanj. Obrnila je čolo proti zahodu, kjer je jedva še svetil krvavi zar jarje, in stojala je sibila po valovih, in solze so gorele v njenih očeh, a veter je v temi bičal njeni bledo obliki in jej bril v obraz tam z Ledenevo.

“Hiti!” je dejala Carna, “že mraka tam za morjem pod črnimi oblaki krvavi zar jarje.”

Velga je zbežala proti vetrju po mokrem pesku in šumčecu, temnemu morju. Rada bi bila zaklicati sestri, očetu, materi “zdravijo”, toda čoln je butal nemirno, toplo od grame, ki je plapotala v nej z rudečim plamenom.

“Uči me, o vsevedna!” je vzkliknila pred Carno. “Pokaži mi pot k Ivaldu!”

“Hiti!” je dejala Carna, “Dva dni in dve noči je treba pluti k Ivaldu. Ako ne prideš k njemu, ko zasveti tretji dan, je izgubljen. Toda povej mi, Velga, ali si že slišala o pustinjah Ledeneve morje, kjer je tako divja in žalostna, kakor v prvih dneh sveta?

Morje je že postajalo tišje; v zraku je vel dih zimskega mira. In ko se je Vega zbudila in je odprla dnevni vrata, jej je stopila na pragu nasproti Sneggar.

“Velga!” je vzkliknila in zajokala z gorkimi solzami. “Burja je pognila Ivalda na divje otoke Ledeneve morje in je razbil njegov čon. Sam je sedaj na morju in čaka smrti od mira, glada in od požrešnih morskih ptic.”

Kakor ujeti riba je zatrepetala Velgino srečo, toda z žarečim obrazom je odgovorila Carni:

“Usmili se me, Čarna! Mlada sem in težko bi mi bilo, ločiti se od življenja! Če je pa to potrebno, mi samo povej, kaj se zgodi z menoj?”

Kakor ujeti riba je zatrepetala Velgino srečo, toda z žarečim obrazom je odgovorila Carni:

“Usmili se me, Čarna! Mlada sem in težko bi mi bilo, ločiti se od življenja! Če je pa to potrebno, mi samo povej, kaj se zgodi z menoj?”

Koča Velginega očeta je stala osamljena, daleč od ribarske vase, na kamnenitem pribrežju, posuten s trdim peskom, in začasno plime je segalo morje skoraj do hinskega praga.

“Jaz?” je vprašala počasi Velga, in začutila je, kako težko ji bije sreča. “Jaz pa naj ostanem sama?” je nadaljevala Velga in je ostala v čolnu.

“Da!” je odgovoril Ivald.

Takrat je skočila Velga urno na breg in je odhitela v južno stran. Ko je bila že daleč proč, je planila na sivo pečino in zakrila meseč, da jo bili ree, zajokala je in se zgrudila na kamen.

## III.

Ali sišiš, kako divje tuli veter v mraku?... To neprijazno severno morje!

Tri dni in tri noči je ležala Velga na bregu, onemogla od gorja; četrti jutro pa je že nastopila jesen, in v mračni megli so zasuneli težki valovi. Ko je potegnil preko Velge hladen veter, je skočila pokonec in se je vrgla v vodo. Toda val jo je dvignil in jo zagnal daleč nazaj na breg.

“Morje noče, da bi umrla”, je rekla sama sebi Velga. “Prej moram umoriti Ivalda.”

In molče se je vrnila domov. Na licil, so se posušile njene solze, in miren je bil njen strogi obraz, toda tema je bila v njenem sreču.

“Sneggar”, je rekla sestri, “ali se je odpeljal Ivald?”

“Da!” je odgovorila ravnodušno Sneggar.

“Kdaj se vrne?” je vprašala Velga.

“Ko začne podati moker sneg in ko potemni morje”, je odgovorila Sneggar.

\* Čajka ali galeb (larus), Močevi.

Potem je snedla Velga ribo in je odšla na hišni prag. Tam je sedla na veter in je presedela ves dan z mrko nagubanimi obrvimi. Na noč se je vrnila pod streho, a zjutraj je odšla zoper pred vrata, pričakovan

pila Velga, onemogla od borbe z lednim vetrom, na breg, da se odpocije, se jih je dvignilo na tišoč z vriščem nad njo, a največ so kriknili in se zakroholale dvije in radostno, trudeč se, da bi prevpila druga drugo... In kakor sneg je poblejala Velga, zbrala je poslednje moči in skočila zopet v čoln.

Iznova je letela dalje kakor čajka. Ledena meglja jo je ovinila v mrak, ki je prihajal od tam, kjer se stika morje z nebom. Toda sedaj že ni več plakala in se žalostila Velga. Trepetala je v strahu pred pogibeljo in v veselu za Irvalda.

In na večer poslednjega dne se je plakala sred sive in mračne megle, na koncu sveta visoka, gole pečina — ona, ki so propeljali do nje mogočni Vikingi in so zabili vanjo železne obročke, da so mogli privezati svoje žolne. Besno vršenje in buhanje ludournih vetrov se je združevalo tudi s tisoč glasnimi krikri robarskih ptic, krožčevih v meglji. Irvard pa je ležal prav ob visoko pljuskajočem valovju, onemogel od mira in gladi v predsmrtnem snu Bil je bled, kakor morska pena, in v njegovih kodrih je bil moker pesek.

"Irvald!" je kriknila Velga stratno in glasno.

Vsled zvoka njenega glasu se je Irvald prebul za trenotek. Velga mu je hotela zaklicati, da ga ljubi še vedno kakor v otroških letih, toda njene noge se niso dotaknile zemlje, ko je skočila iz čolna na breg: obvisela je v zraku kakor bela čajka na svojih krilih, in njen vzklj je bil tužno-radostni vzrok čajke nad Irvaldom. Za trenotek se je zbulil od tega krika, — glas prijatelja se je dotaknil njegovega srca, — in ko se je ozrl navzgor, je videl samo belo čajko, vzetevo z vriščem nad colnom...

Tako je propadla Velga, in se je vrnil v življenje oni, ki ga je ljubila.

Odpulj je proti vzhodu, ona pa se vila dolgo nad vodo, spremljajoča Irvalda. Ko pa je izginil v daji, se je začila v vetr, kakor izgubljena čajka... Tako žaluje še dandanes, spominjajoča se one prčine v meglji, kjer je meddel nekdaj Irvald... Toda iz njenega ječanja zveni radost...

Na morju besne nevihte, življene omražuje gorje, in kakor v morju, poginjajo ljudje v trpljenju. Nepriznano, grozno je more, mnogo je trpljenja v življenju, toda večka je radost — trpeti za brata!

## Izpred sodišča.

Izpred porotnega sodišča v Novem mestu.

Novo mesto, 25. avgusta.

### Detomorilka.

25. avgusta se je začela razprava proti Marijini devici Mariji Gros iz Višnje gore ki jo javna obložba dolži detomora.

Obtoženka je že dopoldne zunaj na hodoniku uganjala hinavščino ter na porotnike skušala vplivati na ta način, da je rjula na ves glas. Iste špekakel je ponovila tudi ob času, ko so se porotniki o njeni krividi posvetovali.

Marija Gros po domače Erjavčeva je 42 let starja, nepriskupljive vnanosti. Svoje dejanje pripona s sledenjem zagovorom:

Kake štiri leta sem imela znanje s češljarskim pomočnikom Jakobom Vidicem. Da bi se bila pečala tudi še z drugimi moškimi, to je laž. Ka je mnogo mlajši fant prišel od vojakov na dopust, sva spolno občevala in tedaj sem postala noseča. Fant pa me je zapustil, pobral doto in odšel v Ameriko. Ko sem začutila v sebi plod, me je postal strah in sram pred drugimi. Bala sem se matere in župnika. Da svoje pravo stanje prikrijem, sem materi rekla, da sem vodenična, ali pa da mi gobe rasejo v trebuhi in da sem se prehладila, ko sem na fajmoštovi nji višla delata. Kuhalo sem si razna zelišča, pa ne da bi hotela otroka spraviti proč, ampak da mater prepričam, da sem vodenična ali pa gobava. Tako je prišel nesrečni dan 7. maja. Šla sem na stranišče in sedila. Nisem mislila, da bom porodila. Ko pa se od bolče in želoden sklonjeno pripogrem, tedaj pada otrok z obrazkom na tla, pri čemer se je popkovina pretrgala. Vsa zmede-

na poberem otroka, ki je bil živ. Da otrok ne bi zavpil in bi vpitje ne slišala mati, sem ga pobrala v predpaski in ga k sebi stisnila. Nato sem šla z njim na podstrešje, vzelra robe, pa z njim otroku trdno ovila usta, nos in vrat. otrok je odprl usta ter iztegal ježiček...

Predsednik: Torej ste imeli namen otroka umoriti?

Obtoženka: Da!

Predsednik: Zakaj pa?

Obtoženka: Bila sem neumna, pa matre sem se bila in ker sem bila pri Marijini družbi... Ko sem otroka skrila v podstrešje, sem šla doli... Medtem je šla mati na stranišče in zapazila krvavo sled. Poklical me je, naj grem tja in povem, kaj je to. Jaz sem ji odgovorila: Vidite mati, to so tiste "gobe", ki so me mučili v trebuhi. Mati mi je verjela, in ko je nato odšla na polje, sem jaz šla zopet na podstrešje. Tu sem otroka še pogledala in videla, da je dekleja. Zavila sem ga še v eno ruto. Tedaj že ni več gibal, pa pa je "se enkrat zazinil in pokazal jezik..."

Drugi dan, ko je mati šla v cerkev, sem otroka pobrala, ga zanesla v klet ter blizo kadi zakopal.

Ljudje so pa začeli kmaču sumiti. Babica je javila to orožnikom. Ko so orožniki prišli v hišo, je obtoženka tajila, da bi se bila sploh kdaj pečila s kakšnim moškim. Izgovarjala se je zopet na "gobe" v trebuhi. Orožniki pa ji na te vrste "gob" niso verjeli in so jo dali po babici preiskati. Ta je našla, da je res pred kratkim porodila otroka. Pa še zdaj je tajila umor. Zaradijega maja še je svojo krivido priznala in šla v spremstvu sodne komisije odšpati otroka.

Pri razpravi navzoča izvedenca sta izjavila, da je bil otrok živ porjen, da mu padec (tudi če se je res izvršil) ni prizadel smrtni ali sploh kakšne poškodbe ampak do je smrt inoralna nastopila še po porodu s zadušenjem.

Zupanstvo ji je dalo seveda dobro spričevalo. — Državni pravdušnik je porotnike še posebe povaril, naj se ne puste voditi po vzgledu drugih porot, ki detomirlike enostavno oproščajo. Nad tem oproščenjem se je javnost začela že spodiktati.

Po 7. zvečer proglaši prvomestnik gosp. Ignacij Mrhar slediči:

"La Vie Parisiene" pripoveduje, iz Italije naslednjo dogodbo: Kraljice Jelena je prišla v malo mestec v bližini Florence k blagovljenju Viktor Emanuelovega spomenika. Po slavnostnih govorih so kraljici ponudili kozače, napolnjen s sestrom. Pri tej priliki pade, ne da bi navoziti opazili, kapljica na njeno obliko. Kraljica hitro seže v žep, da si vzame iz njega žepni robec, toda skromni gospod župan se oglaši z zvestoudanim glasom: "Prosim, Veličanstvo, ni potreba, ker je že vse plačano!"

### NE OZIRAJTE SE

na to, kar drugi povedo, ampak pride in prepričajte se sami,

### KAKO LETINO IMAO FARMAJ MARJI

na farmah, kateri smo mi prodali, ne samo v Wausauke, Wis., ampak tudi v sosedni slovenski naselbini Crivitzu in vsej tej okolici.

Vincenc Petrovčič iz Johnston City, Ill., kateri je bil tukaj v sredi meseca julija in se na lastne oči prepričal, kako letino imajo tukajšnji farmerji v primeri z očimi iz južnega Illinoisa, se ni mogel načuditi rodovitnosti te zemlje, dobremu in ugodnemu podnebju in zdravi in čisti vodi. Navdušen je vzel s seboj nekaj vzorcev, da jih pokaže svojim prijateljem. In prejel smo pismo od njegovega prijatelja Josipa Remitz, v katerem nam piše med drugim sledi:

"Dam Ti vedet, da sem govoril s stricom in Petrovčičem in sta mi pravila, da sta prav zadovoljna. Tudi sem videl stvari, ki sta jih prinesla iz Wausauke in kar nisem se mogel dovolj načuditi, da je tako dobro zraslo in obrodilo v takem malem času, zato jih Ti povem, da sem res zadovoljen..." (Remitz je od nas kupil farmo v aprilu.)

SEDAJ JE ČAS, da si pridete ogledati to svet, ravno sedaj, ko je malo žito v klasju, ko je druga košnja skoro zrela, ko vidite kako drevesa rode in koliko krompirja sme farmer pričakovati.

Južne države so uničene od prevelike suše, vsa letina izgleda slabovo. V Marinette County smo imeli dosti dežja celo leto. Letina dobro izgleda in farmer se veseli oblike žetve. Pašniki so lepi, zeleni, koruza je temno zelena, žitna polje izgledajo kot morski valovi. Take rejene in debele živine malo najdejet, kot ravno tu.

Kdor mali kupiti farmo, divji svet ali pa že obdelano s poslopji, naj pride sedaj ali pa piše za načnena pojasmila.

ADOLF MANTEL,  
133 W. Washington St.,  
Room 1007, Chicago, Ill.  
Telefon: Franklin 1800.

ROJAKI NAROČAJTE SE NA  
"GLAS NARODA". NAJVEČJI  
SLOVENSKI DNEVNIK V ZDRAV  
DRŽAVAH.

jejo smrtno kazeno. In znana noviščka Daniel Lesueur meni: Jaz le eno natančno ne vem: Ženske, ki pridejo vpoštev, namreč morilke, so gotovo proti smrtni kazni.

Prepir za obleko po modi X-žarkov.

Iz Rochestera poročajo: Obupni, toda brezuspešni trud mestnih očetov, ustvariti kompromis med vročo poletno temperatu in lahko žensko modo, je javno mnenje v Rochesteru odločno dovedel do tega, da je začelo priznavati, da, celo odobravati lahke poletne oblike, oblike po modi X-žarkov. In prehivalci tega mesta nastopajo proti policijski oblasti, ki zahteva, naj se vsa krasota ženskega telesa skrije pod neliničnimi oblikami. Ta odpor prehivalstva se je videl pretekli četrtek popoldne, ko je množica branila neko mlado domo pred nasilstvom dveh policistov, ki sta jo hoteli arretirati, ker je bila njena oblike skoraj brez — blaga. Mlada mama, Miss Alice Burnett, je dobroznan in splošno občudovana krasotica v mestu. S svojo brezskrbnostjo, s katero je šla po najvhajnejših cestah svoji eterični oblike, kakoršne v taki finosti in nežnosti še niso videli, je gotovo hotela izpregovoriti poslednjo besedo o sporu za poletne oblike. In množica je bila po njenem odobravljala njen nastop. Ko sta policista hotela mlado, energično domo prijeti, jo je obdala neprodrična množica, skozi katero se policeista navzlie grožnjam nista mogla preriti. Medtem sta pa dva navdušena mlada gospoda odpeljala v avtomobilu ogroženo krasotico.

**Galantni župan.**  
"La Vie Parisiene" pripoveduje, iz Italije naslednjo dogodbo: Kraljica Jelena je prišla v malo mestec v bližini Florence k blagovljenju Viktor Emanuelovega spomenika. Po slavnostnih govorih so kraljici ponudili kozače, napolnjen s sestrom. Pri tej priliki pade, ne da bi navoziti opazili, kapljica na njeno obliko. Kraljica hitro seže v žep, da si vzame iz njega žepni robec, toda skromni gospod župan se oglaši z zvestoudanim glasom: "Prosim, Veličanstvo, ni potreba, ker je že vse plačano!"

Tajnik so naprošeni to upoštevati. Kar bode zaradi konvencije zastalo, se bo že po konvenciji spravilo v pravi tek. Če ima kdo kaj nujnega za časa konvencije naj pošlje na sledeči naslov:

Kranjsko Slovenski Dom 57 and Butler St., Pittsburgh, Pa.

Bratki pozdrav vsem članom in članicam, delegatom pa na vselej svidenje.

I. TELBAN, gl. tajnik.

**DELEGATI DRUŠTVA SV. BARBARE,**  
ki ter so bili izvoljeni meseca junija za na konvencijo v Pittsburgh.

Štev. postaje:

1. v Forest City, Pa., John Tornič in Andrej Oražen oba Forest City, Pa.

3. v Moon Run, Pa., Frank Močnik, Box 133.

4. v Luzerne, Pa., Frank Križe, Luzerne, Pa.

6. v Cleveland, O. John Widervol, 6127 St. Clair Ave., Cleveland, O.

7. v Lasalle, Ill., Mihael Kobal, 1026 Main Str., Lasalle, Ill.

8. v Johnstown, Pa., Ivan Tegelj, 1115 Virginia Ave., Johnstown, Pa.

9. v Weir City, Kans., Frank Premk, R. R. No. 1.

13. v East Mineral, Kan., John Kastelic, Box 56, Mineral, Kans.

14. v Balton, Ala., Joe F. Kren, Box 33, Piper, Ala.

15. v Huntington, Ark., Anton Drenik, Box 16, Huntington, Ark.

16. v Willock, Pa., Lovrenc Dolenc, Willock, Pa.

17. v Broughton, Pa., Pavel Fortuna, Anton Demšar, Broughton, Pa.

18. v Fleming, Kans., Martin Štefančič, R. R. No. 2, Pittsburgh, Kans.

19. v Bridgeport, O., Anton Hočvar, R. F. D. No. 2, Box 113/4 Bridgeport, O.

20. v Claridge, Pa., Anton Becher, Claridge, Pa.

21. v Little Falls, N. Y., Frank Boštar, 36 Diamond Str., Little Falls, N. Y.

22. v Imperial, Pa., John Pirih, Box 302, Imperial, Pa.

23. v Springfield, Ill., John Kulovec, 1019 E. So. Grand Ave.

25. v Fort Smith Ark., Frank Teropčič, R. F. D. No. 3, Bx 145.

26. v Collinwood, O., Matija Kastelic, 15924 Saranac Rd., Collinwood, O.

27. v Yale, Kans., Alojz Cvetko, Yale, Kans.

28. v South Lorain, O., Frank Petrich, 1701 E. 29th St. Lorain, O.

29. v Rock Springs, Wyo., Frank Plenel 299. H. 3rd St.

30. v Eveleth, Minn., John Pogačnik, 43 Norman Ave.

31. v Calumet, Mich., Karel Jerele, Bluejacket, štv. 540. Sider St.

32. v Braddock, Pa., Jernej Zagorec, 36 Rige Ave., Braddock, Pa.

33. v Cleveland, O., Karol Bauzon, 6120 St. Clair Ave., Cleveland, O.

34. v Vandling, Pa., Alojz Zaverl, Vandling, Pa.

35. v Ralphston, Pa., Martin Korošec, Box 205, Ralphston, Pa.

37. v Radley, Kan., Matevž Birk, R. R. No. 1, 1 Donkirk, Pittsburgh, Kans.

39. v Clarksville, Pa., Jurij Pervič, Box 11, Universal, Pa.

41. v Mulbery, Kans., Martin Smolčnik Breezy Hill Sta., Box 61, Mulbery, Kans.

42. v Winterquarters, Utah, Louis Blažič, Box 102, Winterquarters, Utah.

44. v Franklin, Kans., Anton Selak, Box 56, Franklin, Kans.

46. v Pens



Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.

Sedež v ELY, MINNESOTA.

## RADNIKI

Pravodnik IVAN GHEZ, 807 Cherry Way or Box 57, Braddock, Pa.  
Podpredstnik IVAN PRIMOZIC, Minneapolis, Minn. Box 642.  
Glavnji tajnik GRIGORIUS, Box 100, Milna, Box 424.  
Postomični tajnik MIHAEL MIRAVINEC, Omaha, Neb. Box 252, Box 52.  
Blažnjik: IVAN GOUPIL, Box 186, Lorraine, Ohio.  
Kaznik: ALOJZ VURAN, Box 1706, St. Paul, Minn.

## VRHOVNI ZDRAVNIKI

DR. MARTIN S. IVANC, Salina, Ill., Box 300 No. CHICAGO 52.

## RADZORNIKI

ALOIS KORNBLICH, Salina, Colo. Box 552.  
MIHAEL KLOBUCHAR, Calumet, Mich. 115 — Tel. 24.  
PAWEK SPERKAR, Kansas City, Kan., Box No. 628 52.

## POROTNIKI

IVAN KERZENIK, Berlina, Pa., Box 128.  
FRANK GOUPIL, Chisholm, Minn., Box 115.  
MARTIN KOCHENVAR, Pueblo, Colo. 1818 Hiller Ave.

Vsi župni naj se posluje na glavnega župnika, vedno če ne bo posluje na glavnega blaginika Jednotn.

Društveni glasnik: "GLAS NARODA".

## NOVICE IZ STARE DOMOVINE.

## KRANJSKO.

Prcike v Ljubljani. V šentjanški cerkvi se je poročil občinski svetnik in hišni posestnik Tomaz Novak z gdv. Marijo Pipan. Ženin in nevesta sta istočasno obhajala tudi desetletno, odkar delujeta v tobačni tovarni. — Anton Rasperger, uradnik južne železnice na Dunaju, se je poročil z gdv. Lojziko Erzen iz Ljubljane. — V frančiškanski cerkvi se je poročil magistratni koncipe Vladimir Breskvar z gospino Valčič Skuško, hčerkco velečislavno in ugledne rodbine ljubljanske.

Konjski tatovi. Večkrat se sliši, da so bili kje na Hrvaškem konji ukradeni in odgnani čez mejo, a o tatovih ni sledu. Skoro gotovo imajo tatovi zvezne v sedanjih deželah, tako tudi na Kranjskem. Dne 27. avgusta opoldne je na novomeško županstvo došel iz Ivance-Klostra pri Belovarju brzjav, da sta bili ondi ukradeni dve kobili in eno žrebe v vrednosti 3400 K. Zvečer je došla še ena brzjavka, iz česar se je dalo sklepati, da so se tatovi s konji obrnili proti Dolenski. Le zgolj slučaj pa je bil, da so vsaj konje še tisti večer dobili. V Novem mestu bivajoč konjski meštar Lužar je bil namreč slučajno tisto popoldne v okolici Bele Cerkve. Pri tej priliki je v gostilni Hasel v Kronovem videl tri konje, pri njih pa človeka, ki ga je poznal kot konjskega meštarja iz Hrvaške in ki je še le prestat kazen zaradi sličnih kupcev. Ko je Lužar prišel v mesto, ga je stražnik opozoril na brzjavno zasedovanje konjev, nakar mu je Lužar povedal, kje in kako je konje videl. Odpeljali so se po 9. zvečer proti Kronovem, in sicer dva orožnika, en mestni stražnik ter omenjeni domaći konjski meštar. Že pred vasjo Ločna pa so dobili zasedovanje konjev, pa tudi več mož. Eden izmed njih je bil znani konjski meštar Tekster iz Črešnjice pri St. Petru. Hrvaški poganja je sicer zbežal, a dobili so konje, pripeljali v Novo mesto, kjer so čakali na svojega gospodara, da si pride ponje.

Nasilnež. Dne 27. avgusta se je usedel Juri Zdešar, rodom iz Štajerskega, na vrtljak, ki se je nahajal na Traunovem vrtu na Glimech. Ko je lastnik vrtljak ustavljal, bi se bil Zdešar rad še naprej vozil, seveda zastoni, česar pa lastnik ni hotel pripustiti. To je Zdešarja, ki je bil nekoliko okazen, tako razčašilo, da je skočil v lastnika ter ga vrgel ob tla. Ker se je bilo bat še hujšega, so poklicali stražnika, a tudi stražnik je naletel na slabo. Med aretacijo je Zdešar potegnil nož in z njim varnostnemu organu zadal v roko dva sunka, ki pa k sreči nista povzročila težke telesne poškodbe. Stražnik je zadobil potem uradno zdravniško pomoč, Zdešar pa je bil kljub svoji nasilnosti priveden v zapor in pridezardni javnega nasilstva in telesne poškodbe pred sodiščem.

## ŠTAJERSKO.

Hiro uradovanje. Iz Hrastnika poročajo: C. kr. okrajno glavarstvo je prekiale pasji kontumac v laškem okraju z dne 11. avgusta. Dotični akt je rabil Hrastnik celih 12 dni. Kadars se hoče komu škodovati, je uradna pot silno kratka.

Prvi aeroplano dne 24. avgusta

nih otrok, medtem ko se je ona zabavala. Mož je prišel domov, v ženini postelji je ležala Emilija Bizjakova, katero je imel on za svojo ženo. Poleg nje je ležala tudi neka Ana Maraspinova, sorodnica neveste žene, ki je prisla v Trst po otroke nesrečne zakonske dvojice. Mož je stopil k postelji, kjer je spala Emilija mestno njegove žene. Udaril jo je s polnom parkrat po glavi in nato petkrat ustrelil v obraz. Nesreča žrtev zakonske nevestobe je ostala seveda na mestu mrtva. Ko je Ražen spoznal svojo žnoto, se je brdiko razjokal in šel z Maraspinovo takoj na policijo, kjer je vse priznal. Maraspinovo so pustili domov, da oskrbi otroke, Ražna pa so zaprli. Tudi nevesta žena je šla, ko je čula o nesreči, na policijo. Po zasišanju so jo izpustili na prost. Dne 26. avgusta popoldne so pokopali nesrečno žrtev Emilio Bizjakovo. Pogreba se je udeležila zelo velika množica sosedov in znajence. Žena Ražnova je izginila iz Trsta in do sedaj še ne veda, kje je.

Nesreča. V škedenjskih plavžih je povozil tovarniški vlak delavec Marka Perhaveca iz Čakave. Kolesa so truplo ponesrečenca popolnoma pretregala. Kdo je nesrečo zakrivil, še ne dognano. Ptoplijena jadrnica. Iz Reke se poroča: Pri uvodu parnika "Grof Szerevny Bela" v pristanišče Portor Baros je trčil parnik vsled neodregega obračanja v jadrnico "Romolo II." iz Pirana. Jadrnica se je kmalu po sunku potopila. Dalje je trčil parnik pri isti prilikli v nek v pristanišču zasidran parnik in ga precej poškodoval na prednjem delu.

Slepak s kavcijsami. V nekem draždanskem listu je bil pred kratkom objavljen oglas, glasom katerega je iskal lastnik hotela Exeelsior v Trstu hotelskega ravnatelja, blagajnika, več kuharjev in natakarjev. Za omcenjena ponudena mesta so se oglasili trije kompetenti. Lastnik je zahteval od njih kavje, in sicer 2000 K. 1000 K in 500 K. Ker mu ponudniki niso poslali takoj kavcijs, jih je začel dozdevni lastnik hotel nadlegovati, da naj mu čim prejšnjega zupana Polajzarja, kako je s tem plačilom in ta mu je pokazal od okr. tajnika Kaiserja izpolnjeni potrdilo, da je galica plačana! Opomina pa občina seveda ni dobila nobenega, ker so šli opomin iz lahko umiljivega razloga — koš. Bilo je jasno, da je Kaiser denar poveril in obvestil se je o stvari orožništvo in dr. Schuster. A to izda v Rogatecu malo. Kaiser uraduje dalje, ne da bi mu kdo kaj storil. Spomina vredno je, da je to četrta poverenje Kaiserjeva, ki je splošno znana. Nerazumljivo je človeku s polnim pravnim čutom, da morejo take razmere obstajati; Kaiser ima 200 K mesečne plače za svoje malenkostno delo, je torej znatno preveč plačan in še poverenje. Ali se dr. Schuster ne more ločiti od njega? Ali hoče počakati, da se zgodi kaj hujšega? Kje so nadzorovalne oblasti, da bi se davkopalčevale pomili?

Cuden samomor. Nad Dolom pri Hrastniku se je 19letni pastir Kaša na čuden način usmrtil. Goščinjava ga je poslala po koš listja, kar ga je tako razjezilo, da se je sklenil usmrtni. Obesil se je na vejo nekega drevesa. Ker je bila pa veja prešibka, se je lotil pobesila, da se je dotikal pastir z nogama in rokama tal. Tako na "vseh štirih" cepečega so ga nashiše le čez tri dni.

## PRIMORSKO.

Senzacionalen umor pri Sv. Jakobu v Trstu. Delavec državne železnice Peter Ražen je zalotil svojo ženo v spremstvu njenega ljubčeka nekega kapitana parobrodne družbe Tripkovič v kavarni Tomaso. Žena, ki je še zelo mlada in ki se je poročila že pred šestimi leti ter ima tri otroke, je bila možu že dalj časa nezvesta. Večkrat sta se že sprla in tudi ločila, vendar je dobr mož ženo, ko je bila od ljubčeka zapuščena, zoper vzel k sebi. Toda poboljšala se ni. Povodom te zadnje nezvestobe se je mož tako razburil, da je sklenil napraviti temu pasjemu življenju konec s tem, da ubije ženo. Sledil je nekoliko časa nezvesti ženi z njenim ljubimcem in se je nato podal domov. Ražnova žena, ki je bila tudi strežnica v mestni bolnišnici, se je zlagala možu, da gre v bolnišnico in da se morda vrne zvečer. Toda mesto da bi šla v bolnišnico, je šla s svojim kapitanom, zvečer pa je poslala domov neko Emilio Bizjakovo, da je spala v njega vo-

jaki-kolesar in ga s puško težko ranil na desnem očesu. Prostovojec se je odpeljal na kliniko v Gradec.

Konj ga je sunil v trebuh. V Beljak so dne 25. avgusta pripeljali nekega kmetja. Vozil je vojaško prtljago. Med potjo ga je sunil nek vojaški konj v trebuh in ga smrtnoveno varno poškodoval.

Požar v Beljaku. Leseno skladishte tvrdke H. L. Moritsch je popolnoma pogorelo. Škoda je okoli 200,000 K, ki je pokrita z zavarovalnino. Ogenj je bil najbrž pod takoj. — Pogorela je popolnoma papirnica, last beljakške občine, ki jo je imel v najenu Raditschnik; ostalo je le zidovje. Škoda je ogromna in je krita z zavarovalnino. Kot pozigalec so ateritali tovarniškega obratovodja I. Schmidta.

KRETANJE PARNIKOV  
KEDAJ ODPLUJEJO IZ NEW YORKA

PARNIK	ODPLUJE
K. Wilh. d. Gr.	Sept. 16 Bremen
Rotterdam	17 Rotterdam
La Savoie	17 Havre
Koenig. Louise	18 Bremen
Celtic	18 Liverpool
St. Paul	19 Southampton
Imperator	20 Hamburg
Reichsbergs	20 Havre
Patricia	20 Southampton
Majestic	20 Antwerp
Kroonland	21 Bremen
Kaiser Wilh. II	22 Bremen
America	23 Hamburg
Potsdam	23 Rotterdam
Lusitania	24 Liverpool
La Provence	24 Havre
Florida	25 Liverpool
Cedric	25 Bremen
Fr. d. Grosse	26 Southampton
St. Louis	27 Southampton
Oceanic	27 Antwerp
Finland	27 Havre
Chicago	27 Havre
Kprins Wilh.	30 Bremen

Glede cena za parobrodne listke in vsa druga pojaszala obraite na:

Frank Sakser,  
32 Cortlandt St., New York City.

## NAZNANILO.

Tem potom naznanjam rojakom v Minnesoti, da prodajata v Dunulih, Chisholmu in drugih mestih v Minnesoti. Ravnotak imam na prodaj več sveta v Oliver Township, Wis., ter mnogo najboljših farm in tudi hiš po Range.

Zaeno pa tudi naznanjam, da sem pooblaščen pobirati naročenje za "Glas Naroda".

Rojakom zagotavljam, da boste vsakdeno z mojo postrežbo zadovoljeni. Pojasnila na vsakovrstna vprašanja dajem rojakom radevolje, naj si bodo že pismena ali ustrena. Pišite torej še danes, ali se zglasite pri meni na Minnesota Ave., Gilbert, Minn.

S spôštovanjem se priporočam  
Louis Vessel,  
P. O. Box 337, Gilbert, Minn.

## IZJAVA.

Tem potom opozarjam vse one, ki dolgujejo mojem umrlemu možu Johnu Kusu, Salooner, 702 Holmes Ave., Indianapolis, Ind., da se v teku 10 dni oglašijo pri meni podpisani. On je umrl meseca avgusta in meni izročil vse tijatje. Kedor se ne' oglaši, sem ga primorana predložiti sodniji. Torej naj se vsak čuva nepotrebni stroški.

Antonija Kusa,  
702 Holmes Avenue,  
(11-12-9) Indianapolis, Ind.

## Koledar za leto 1914

se že marljivo tiska in bode letos obširnejši nego je bil dosedaj. Obseže razne zanimive kratke povesti, obilo slik in drugih zanimivosti. Cena mu bode kakor dosedaj 30 centov s pošto vred.

Upravnistvo Glas Naroda.

Trgovke z zlatnino  
M. POGORELC,  
29 E. Madison St. — Room 1112,  
Chicago, Ill.

Opomba: Pazite na oglas v sotnih številkah.

## KOROŠKO.

Zastrupila se je v Celovcu 20. leta dekla Urša Košutnikova; pila je lizol. Odpeljali so jo v brezupnem stanju v bolnišnico. Vzrok samomora ni znan.

Nevarnega vlimnika je aretirala dne 26. avgusta policija v Beljaku. Ta je 22letni postopek Jurij Bader, ki je izvršil v zadnjem času, posebno po Zgornji Koroški, več zelo predrenih vlimov. Bader je zelo nasiplen in nevaren človek in se ga boji cela soseska, kjer se prikaže.

Nesreča na manevru. V Beljak je dospelo dne 26. avgusta več vojakov, ki so se ponesrečili na vojaški vaji v Zgornji Koroški. In Bosnjak in en topničar sta padla baje raz neko pečino in sta blebeljala mrtva, kot invalid se je vrnil nek poročni lovskemu batljonu 8. Iz Möllbriekje je prisel neki enoletni prostovoljec medicince. Trčil je v njega vo-

jakolesar in ga s puško težko ranil na desnem očesu. Prostovojec se je odpeljal na kliniko v Gradec.

Pravilni aeroplani so dne 24. avgusta

50,000 KNJIŽIC  
Popolnoma Zastonj.

zastupljeno kri ali sifilia, triper, splošno oslabelost, gubitek življenskega soka, nočni gubitek, izgubo moške kreposti, impotencija, atrofijo, strukturo, revmatizem, organsko bolezni, bolezni na jetrih, v želodec, mehurju ali na ledvicah?

Ako imate bolečine v krizu, izgubo appetita, greško v ustih, glavobol; ako vam prihaja slab, nimati spanske, trudno in težko telo zjutraj, ako ste zjedan, dobri morete do knjižice. V labko razumljivem jezikom vam pove, zakaj tripte in kako zamorete ozdraviti.

Tisoče mož je že zadobilo popolno zdravje s pomočjo te knjižice. Zaloge znanosti je in vsebino ravno stvari, katere bi moral znati vsak mož, bodisi mlad ali star, bogat ali rev, samski ali ozelen, bolan ali zdrav.

Ne dajajte svojega težko prisluženega denarja za nizvredna zdravila dokler ne precitate te knjižice. Prihranila Vam bude mnogo denarja in vam razdelita, kako lahko postanete močan in krepak mož. Zapomnite si: Knjižica se dobi popolnoma zastonj. Mi plačamo postino. Na ovitku ni zdravilovke imena. Nihče ne bo vedel, kaj je razen vas. Zapišite spodaj razločno svoje ime in naslov spodaj na kupon, izrežite ga in pošljite nam. Ostalo izvršimo mi.

## Pošljite Nam Ta Kupon še Danes.

# Skrivnosti Pariza.

Slika iz nižin življenja.

Spisal Eugene Sue. — Za "Glas Naroda" pripredil J. T.

(Nadaljevanje.)

— No, meni je vseeno; še cele ljubše mi je, ker bo mislila, da je še moja dolžnina.

— Ali ne boč molčala?

— Moj Bog, kako ste me pogledali! Gorje mu, kdor ima kaj z Vami! Ze grem, že grem.

Mati Ponisse je šla.

Cez par minut se je vrnila rekoč:

— Plesalka mi ni hotela vrijeti in je vsa zardela, ko sem ji povdala, da jo Vi pričakujete. Dovolila sem jo, da sme iti z Vami in od samega veselja bi na kmalu objala okoli vrata.

V tem trenutku je vstopila Marijina Cvetlica, oblečena kot prejšnji večer: rjava obleka, na hrbtnu zvezana pisana ogrtača, na glavi ruta, izpod katerje je mahalo par plavih kodrov.

Ko je zagledala Rudolfa, je znova zardela in povesila trepalnice.

— Ali hočete iti z menoj na deželo?

— Zejo rada, gospod Rudolf; madama mi je že dovolila.

— Da, zato, ker si bila vedno pridna in ubogljiva. Daj mi pojub.

Stara copernica ji je ponudila zabuhlo lice.

Ubogača se je hotela skloniti k njej, toda Rudolf je planil bilo vstran, prijet Plesalko za roko in zapustil gostilno.

— Pazite, gospod Rudolf — je spregovorila Plesalka — v glavo Vam bo vrgla kako stvar: ona je že zloboma.

— Le pomirite se otrok. Toda kaj Vam je? Tako ste žalostna. Ali ne greste rada z menoj?

— Ravno nasprotno — toda — Vi greste poieg mene.

No, in?

— Delave ste — kaka oseba bi lahko povedala Vašemu godišnjaku, — kar bi bilo slabvo za Vas. — Idite sami — jaz bom šla za Vami do bariere. — Ko bova na prostem, greva lahko zopet skupaj.

— Ne bojte se — ji je odvrnil Rudolf, katerega je ganila ta nežnost in jo prijet zopet za roko: — moj gospodar ne stanuje v tem delu, sicer pa vzameva takočitko kočijo.

— Kakor hočete, gospod Rudolf, opomnila sem Vas samo zato, da bi ne imeli nikakih nepriklj.

— Saj Vam vratjam v hvala Vam. Povejte odkrito: ali Vam je popolnoma vseeno, kam da greva?

— Popolnoma vseeno, gospod Rudolf, samo da bova na prostem. Kako je lepo! Ali mi vratjete, da nisem bila že pet mesecov dajde kot na evertičnem trgu!

— Ali kupujete evertice!

— Ne, ker nimam denarja: samo vidim jih rada, ker tako lepo diše. Ce sem smeta biti pol ure na trgu, sem bila tako vesela, da sem pozabila vse svoje trpljenje in žalost.

— In ko ste se vrnili k krčmarici v ono umazano ulico?

— Postalo mi je še težje pri sreči kot mi je bilo prej; s težavo sem zadrževala sozne, ker drugače bi bila tepeva. Na trgu so se mi najbolj dopadle mlade deklečke, ki so prodajale evertične grime.

— Gotovo bi bila vesela, če bi imela rože na oknu.

— Seveda, gospod Rudolf. Ko je praznovala krčmarica svoj imenadan, mi je podarila tak evertični grm. Oh, moj Bog, kako sem bila srečna! Vgumno sem ga opazovala štela njegove liste, evertete — toda zrak je tako slab v Cite. Po dveh dneh je že začel veneti in potem, pa Vi se boste smejali, gospod Rudolf.

— Ne, ne, pripovedujte naprej.

— Potem sem prosila mater Ponisse za dovoljenje, če bi smela nesti grmiček kmalu na izprehod. Šla sem z njim, kakor z otrokom, k zalivu, misleč, da mu bo tamošnje podnebje boljše delo. Uboge ličišče sem poskropila z vodo, in ga pustila dobre pol ure na solenu, da se je posušil. Ubog grmiček ni v Cite videl nikdar solence, v naših ulicah prisijev namreč samo do strehe. Napsosel sem se vrnila domov. Rečem Vam, gospod Rudolf, da mu je ta pot podaljšala najmanj za deset dni življene.

— Vratjam! ali ste bili zelo žalostni, ko je zvenel?

— Jokala sem. Le poglejte, gospod Rudolf, Vam že lahko povem, da zamore človek tudi evertice ljubiti . . . pa se mi saj ne boste smejali?

— Nikakor ne; tudi jaz ljubim evertice.

— Ubogemu grmičku sem hvalična, da je tako lepo evetel zame, čeravno . . . čeravno sem.

Déklieka je povesila glavo in zarudela.

— Nesrečni otrok, pri spominu na svoj grozen položaj, bi lahko . . .

— Večkrat sem čutila potrebo umreti — ga je prekinila Plesalka. — Da, res, večkrat sem že gledala v Seino, pa sem se vedno spomnila evertice, solence . . . in si rekla sama pri sebi: reka je vedno tukaj; jaz imam še sedemnajst let . . . Kdo ve?

— Ko ste rekli: Kdo ve? . . . ste upali . . .

— Da, upala sem . . .

— In kaj ste upali?

— Ne vem . . . upala sem . . . da, upala sem proti svoji volji . . . V takih trenutkih mi je bilo, kot da bi ne zasužila svoje usode, kot da je ostalo še nekaj dobrega v meni. Venomer sem mislila: Grdo so postopali z menoj, toda jaz pa le nisem nikomur ničesar slabega prizadel . . . če bi imela koga, ki bi mi stal z dobrim svetom oziroma, bi ne postala to, kar sem . . . Take misli so me nekoliko razvedile.

— Vedno ta velika bol. — Ali nimate ničesar svojega?

— Ničesar.

— Čegava je ta ovratnica?

— Materje Ponisse.

— Toraj nimate niti svoje rute, niti svojega žepnega robe?

— Ne, ničesar, popolnoma nič . . . Samo par suhih vejie evertičnega grma sem shvanila in te so zame neprecenljive vrednosti, ker so moje.

Pri vsaki besedi se je Rudolf bolj začudil; on je poznal to strašno suženjstvo, strašnega prodajanja telesa in duše za siromašno stanovanje za par včasih v smrdljivo hrano, pa ni poznal.

Dospela sta do kočije in vstopila.

Rudolf je rekel kočija:

— Proti St. Denis; potem Vam bom že označil drugo pot.

Solnce je pripekalo, skozi odprta okna je prihajal v kočijo svež zrak.

— Ženski plašč! — je vzliknila Plesalka, ko je zapazila, da sedi na kosu oblike.

— Da, za Vas je; vzel sem ga seboj, da bi Vas ne zeblo; le ogrnite se.

Revija ga je začudeno pogledala.

— Moj Bog, gospod Rudolf, kako ste dobri; skoraj sram me je.

Zato ker sem dober.

— Ne, toda zdi se mi, da danes drugače govorite kot včeraj.

— No, ali se Vam je včerajšnji Rudolf bolj dopadel kot da-

— Rajše Vas vidim tak-ega kot ste danes . . . Včeraj se mi je zdelo, da sva na isti stopinji . . . Če tako govorim, sem seveda v sreči prepicana, da nikakor ne more biti . . .

— Nekaj se mi čudno dozdeva, Marijina Cvetlica . . .

— Kaj gospod Rudolf?

— Ali ste že pozabili, da Vam je včeraj rekla Sova, da pozna Vašo mater?

— Ne, tegu nisem pozabila; celo noč sem mislila o tem in sem zelo jokala; skoraj bi rekla, da si je Sova vse to izmisnila, samo da bi mi prizadelo še hujše bolečine.

— Oh, gospod Rudolf, kako bi bila srečna, če me pa mati ne ljubi! Saj bi me še pogledati ne hotel. Ce me je ljubila . . . kako sramota bi ji napavila, do smrti bi se užastotila.

— Ako Vas je mati imela rada, bi Vam vse odpustilacé pa ne, bi Vas veseno morala ljubiti, ker ste po njeni krvidi prišli na tako etališče.

Kočija je zavila proti St. Denis.

Ceravno je bila pokrajina monotona, je vendar tako vplivala na Plesalko, da se je znelila vseh žalostnih misli. Gledala je skozi okno in ploskata z rokami.

— Gospod Rudolf, kaka sreča! Trava! Polje! O, če bi smela izstopiti! . . . Krasno je! Kako rada bi hodila po tem travniku!

— Saj bova šta, otrok . . . Vstavite!

— Tudi, Vi, gospod Rudolf?

(Dalje prihodnjič.)

## Za smeh in kratek čas.

Potrebno vprašanje.



Kmetova modrost.



— Poglej, celo leto sem že oženjen, pa se nikoli nisem dobil preveč soljene juhe ali zažgane pečenke.

— Ali smem vprašati, kje si na hrani?

Vzrok.

— Ja sem postal abstinent in se vpisal v Sveti vojsko. Sveda vse na trdnjih magibov.

— A! Kaj imaš pokvarjen že lodec ali bolna jetra?

Pianinec.



Lepa obljuj!

Gospod baron obhaja s svojo gospo-srebrnoročnico. Družina pride čestitati in vsakateri dobi deset kron v srebru. "Čez 25 let", pravi baron, "ko bova slavila zlatoto poroka, bo dobil pa vsakrte ravno toliko, ampak v zlatu".

Zaljubenci.



— Včeraj ponoči se mi je sanjalo, da sem neki gospodični razkril ljubezen.

— Dalje, dalje; kaj sem jaz rekla na to?

V KOPA LIŠČU.



— Lanjsko leto se mi je zelo kopališče veliko večje.

— Seveda, ker si bila bolj vitka.

## HARMONIKE

bodisi kakor nekoli vrste izdelujem in popravljam po najnizjih cenah, a delo trepčno in zanesljivo. V popravu zame, ali v vsakdo pošte, ker sem že nad 16 let tukaj v tem poslu in sedaj v svojem lastnem domu. V popravek vzemam kranjsko kakor vse druge harmonike ter računam po delu kakor smo kdo zahteva brez nadaljnega vprašanja.

JOHN WENZEL,  
1017 E. 62nd St., Cleveland, O.

## Hamburg-American Line.



Edina direktna proga med

**NEW YORKOM in HAMBURGOM,**  
**PHILADELPHIO in HAMBURGOM,**  
**BOSTONOM in HAMBURGOM**

oskrbljena s parniki na dva vijaka:

Kaiser Augustus Victoria, America, President

Grant, President Lincoln, Cleveland, Cincinnati,

Prater, Patricia, Pennsylvania, Graj Valdersee,

Prins Oscar in Prince Adalbert,

katerim sledi v kratkih nov parniki na

stiri vijke v eni turbinu

**IMPERATOR**

919 čevljev dolg, 50.000 ton, največji par-

nik na svetu.

Izkrovno poslovanje. — Nizke cene.

Dobra potrešba.

Za vse podrobnosti obrnite se na:

**Hamburg-American Line,**  
41-45 Broadway, New York City  
ali lokalne agente.

## VAŽNO ZA VSAKEGA SLOVENCA!

Vsek potnik, ki potuje skozi New York bodisi v starci kraj ali pa iz starega kraja naj običe.

**PRVI SLOVENSKO-HRVATSKI**

**HOTEL**

AUGUST BACH,  
145 Washington St., New York,  
Corner Cedar St.